

BÁO CÁO
Kết quả hoạt động đối ngoại năm 2021
và xây dựng kế hoạch hoạt động đối ngoại năm 2022

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Bình

Thực hiện Công văn số 264/VP9-UBND ngày 03/11/2021 về việc báo cáo kết quả hoạt động đối ngoại năm 2021 và xây dựng kế hoạch hoạt động đối ngoại năm 2022. Sở Du lịch xin báo cáo như sau:

I. Báo cáo kết quả hoạt động đối ngoại năm 2021

1. Bối cảnh tình hình hoạt động đối ngoại tại đơn vị

Năm 2021, đại dịch Covid-19 trên thế giới và ở Việt Nam diễn biến phức tạp đã ảnh hưởng lớn đến kinh tế - xã hội, trong đó du lịch là một trong những ngành bị ảnh hưởng nặng nề nhất. Ngành du lịch tỉnh Ninh Bình cũng chịu ảnh hưởng không nhỏ trước tác động của đại dịch Covid-19, các khu du lịch, điểm du lịch phải thực hiện việc tạm dừng đón khách trong suốt thời gian từ tháng 7 đến 15/11/2021. Do đó tổng lượng khách du lịch đến tỉnh Ninh Bình và doanh thu du lịch bị sụt giảm. Kết quả thống kê 10 tháng đầu năm 2021 toàn tỉnh ước đón gần 930.000 lượt khách đạt 41,6% so với cùng kỳ năm 2020. Trong đó: khách nội địa là 912.329 lượt khách; khách quốc tế là 13.391 lượt khách. Doanh thu ước đạt gần 600 tỷ đồng, đạt 45,6% so với cùng kỳ năm 2020.

Trước tình hình dịch bệnh trên bám sát Kế hoạch hoạt động đối ngoại năm 2021 của UBND tỉnh, Quy chế Quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại ban hành kèm theo Quyết định số 272-QĐ/TW ngày 21/1/2015 của Bộ Chính trị, Kết luận số 33-KL/TW ngày 25/7/2018 của Bộ Chính trị về việc tiếp tục thực hiện Quy chế 272, Chỉ thị số 38-CT/TW ngày 21/7/2014 của Bộ Chính trị về tăng cường quản lý các Đoàn đi công tác nước ngoài, Hướng dẫn số 05-HD/BĐNTW ngày 26/3/2019 của Ban Đối ngoại Trung ương hướng dẫn thực hiện Quy chế Quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại ban hành kèm theo Quyết định số 272-QĐ/TW ngày 21/1/2015 và Kết luận số 33-KL/TW ngày 25/7/2018 của Bộ Chính trị, Nghị quyết Đại hội Đảng toàn quốc lần thứ XIII, Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ XXII, Sở Du lịch đã triển khai các quy định trong phòng chống dịch Covid - 9, các hoạt động đối ngoại của Sở được thực hiện chủ yếu theo hình thức trực tuyến và chỉ một số ít hoạt động diễn ra theo hình thức trực tiếp, đảm bảo đúng quy định.

2. Kết quả tham mưu, thực hiện các hoạt động đối ngoại năm 2021: Do tình hình dịch bệnh Covid-19 nên Sở Du lịch không tổ chức các đoàn, cán bộ,

công chức, viên chức đi nước ngoài công tác; không ký các thỏa thuận với các tổ chức nước ngoài.

2.1. Công tác đón tiếp, làm việc với các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài

Năm 2021 là năm tỉnh Ninh Bình đăng cai tổ chức Năm du lịch Quốc gia Hoa Lư- Ninh Bình. Khi làn sóng dịch thứ tư chưa diễn ra, công tác đón tiếp các đoàn khách ngoại giao, các đoàn phóng viên, các hãng truyền hình, các đoàn làm phim quốc tế đến với Ninh Bình được thực hiện, bảo đảm nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19, góp phần vào việc quảng bá các giá trị nổi bật toàn cầu của di sản đến với bạn bè quốc tế với một số nhiệm vụ, cụ thể như sau:

- Phối hợp với Phòng Ngoại Vụ- Văn phòng UBND tỉnh đón tiếp các đoàn Đại sứ quán các nước Iran, Cu Ba, Lào, Thái Lan và Đông Ti-mo về dự Lễ khai mạc Năm Du lịch Quốc gia 2021, Hoa Lư – Ninh Bình và thăm quan các khu, điểm du lịch trong Quần thể danh thắng Tràng An.

- Phối hợp đón tiếp và hỗ trợ Hãng truyền thông Associated Press (Hoa Kỳ), đoàn phóng viên Ban văn nghệ - Đài truyền hình Việt Nam sản xuất chương trình “Hành trình Di sản”, chương trình “Chiều cuối năm”; đoàn làm phim của Công ty cổ phần Không gian văn hoá Việt Media tới quay bộ phim tài liệu nghệ thuật Đại thi hào Nguyễn Du... đến tác nghiệp, ghi hình nhằm quảng bá các giá trị nổi bật toàn cầu của Di sản Tràng An.

2.2 Tổ chức, quản lý hội thảo, hội nghị quốc tế do đơn vị chủ trì hoặc phối hợp, tham dự

Các hội thảo, hội nghị quốc tế trong năm 2021 hầu hết đều được diễn ra trực tuyến trên các nền tảng Zoom, Google meeting và Webinar nhằm đảm bảo an toàn phòng chống dịch bệnh như:

- Tham dự kỳ họp thứ 44 của Ủy ban Di sản thế giới từ ngày 16/7-31/7/2021 theo hình thức trực tuyến. Trong kỳ họp tập trung vào các nội dung mang tính toàn cầu như cân bằng giữa bảo tồn và phát triển, sự ảnh hưởng của đại dịch Covid-19 đến công tác bảo tồn, quản lý di sản, sinh kế của cộng đồng tại các khu di sản.

- Tham dự hội thảo về việc triển khai xây dựng báo cáo định kỳ vòng 3 khu vực Châu Á - Thái Bình Dương 2020 - 2021 đối với Quần thể danh thắng Tràng An theo Công ước Di sản Thế giới do Cục Di sản Văn hoá - Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch chủ trì.

-Phối hợp với Tổng cục Du lịch và Đại sứ quán Colombia tại Việt Nam tổ chức hội thảo trực tuyến “Vai trò của cơ quan quản lý ở trung ương, địa phương và doanh nghiệp trong quản lý du lịch tại các di sản: kinh nghiệm Tràng An” ngày 28/9/2021. Đây là cơ hội để trao đổi kinh nghiệm quản lý và quảng bá các giá trị nổi bật toàn cầu của Quần thể danh thắng Tràng An nói riêng, du lịch Ninh Bình nói chung đến với bạn bè thế giới.

- Tham dự hội thảo trực tuyến “Kiện toàn Ủy ban Quốc gia UNESCO Việt Nam” do Ban thư ký Ủy ban Quốc gia UNESCO Việt Nam tổ chức ngày

30/9/2021. Hội thảo cũng là cơ sở để các bên đánh giá lại các vấn đề liên quan đến hành lang pháp lý, cơ chế quản lý, phối hợp hiện nay; từ đó đưa ra những đề xuất, kiến nghị điều chỉnh, bổ sung phù hợp đối với quyết định, quy chế hoạt động, quy chế phối hợp trong quản lý, bảo tồn các di sản thế giới tại Việt Nam.

2.3. Tổ chức các hoạt động hợp tác với chuyên gia, đối tác nước ngoài

- Phối hợp với Văn phòng UNESCO Hà Nội triển khai dự án “Nâng cao chất lượng du lịch di sản ở Tràng An”. Và tổ chức khoá tập huấn về hoạt động kinh doanh bền vững cho các đối tượng là lãnh đạo các doanh nghiệp vừa và nhỏ trong khu di sản nhằm nâng cao nhận thức của các doanh nghiệp trong việc bảo tồn các giá trị của di sản.

- Sở đã phối hợp với Hiệp hội bảo tồn thiên nhiên thế giới IUCN; Hội đồng quốc tế về di tích và di chỉ (ICOMOS); các chuyên gia của Chương trình du lịch bền vững Thụy sĩ (SSTP); Viện Khoa học Địa chất và Khoáng sản; Viện Khảo cổ thực hiện chỉnh sửa, bổ sung và hoàn thiện Kế hoạch quản lý di sản giai đoạn 2021-2025, tầm nhìn 2045 theo khuyến nghị của Ủy ban Di sản Thế giới.

- Phối hợp với các chuyên gia của Trung tâm di sản thế giới phụ trách Khu vực Châu Á-Thái Bình Dương trong chiến lược bảo tồn di sản gắn với phát triển du lịch, đảm bảo sinh kế cho cộng đồng dân cư giai đoạn hậu dịch bệnh Covid-19 tại khu di sản thế giới Quần thể danh thắng Tràng An.

- Hỗ trợ hợp tác với Trường Đại học Cambridge và Đại học Queens Belfast của Vương Quốc Anh thực hiện lấy mẫu nghiên cứu khảo cổ học và môi trường cổ trong khu Di sản (SUNDASIA).

2.4. Công tác xúc tiến và quảng bá phát triển du lịch

- Thường xuyên xây dựng các tin, bài, hình ảnh, video giới thiệu các khu du lịch, điểm du lịch của tỉnh Ninh Bình trên các trang thông tin điện tử của ngành với gần 600 tin, bài bằng 3 ngôn ngữ (tiếng Việt, Anh, Pháp).

- Xây dựng các ấn phẩm du lịch bằng nhiều ngôn ngữ như: sách, tập gấp, tờ rơi, bản đồ, banner, đĩa DVD, tạp chí du lịch...cung cấp cho tổ chức, cá nhân, khách du lịch.

- Ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động tuyên truyền, quảng bá hình ảnh du lịch qua ứng dụng du lịch thông minh, các nền tảng mạng xã hội (facebook, zalo, group, fanpage...) đã thu hút hơn 4,2 triệu lượt khách truy cập, like, chia sẻ, bình luận. Duy trì cung cấp thông tin, ấn phẩm quảng bá du lịch Ninh Bình; rà soát các tin bài, bài viết của khách du lịch về du lịch Ninh Bình trên các mạng xã hội, Tiktok, Twitter, TripAdvisor, Lonelyplanet...Nhờ vậy mà đã góp phần quảng bá, hình ảnh du lịch, con người Ninh Bình, thu hút du khách trong và ngoài nước đến Ninh Bình.

2.5. Công tác tổ chức các hoạt động văn hoá đối ngoại, thông tin đối ngoại

- Sở đã phối hợp với các đơn vị có liên quan tổ chức thành công Lễ Khai mạc Năm Du lịch quốc gia – Lễ hội Hoa Lư năm 2021 với sự tham gia của hơn 2.000 đại biểu trong nước và quốc tế về tham dự.

- Phối hợp với Hiệp hội Du lịch chỉ đạo các đơn vị kinh doanh du lịch thực hiện nhiệm vụ vừa đảm bảo các điều kiện an toàn phòng chống dịch Covid – 19 vừa chuẩn bị tốt các điều kiện tổ chức các hoạt động sự kiện hưởng ứng Năm du lịch quốc gia 2021 như: Lễ khai hội chùa Bái Đính, lễ khai hội đền Thái Vi...

- Phối hợp cung cấp thông tin, tư liệu bài viết trên các báo, tạp chí chuyên ngành như: tạp chí Du lịch; tạp chí Di sản; tạp chí Heritage, các cơ quan thông tấn tại Ninh Bình; hỗ trợ Văn phòng UNESCO Hà Nội trong việc biên soạn Sổ tay hỏi đáp về Quần thể danh thắng Tràng An.

- Phối hợp với Sở Y tế và các đơn vị có liên quan trong việc thẩm định các cơ sở kinh doanh lưu trú du lịch đủ điều kiện phục vụ cho việc cách ly các chuyên gia người nước ngoài khi đến làm việc tại Ninh Bình.

3. Một số khó khăn, hạn chế

- Do ảnh hưởng của đại dịch Covid-9 đến các ngành kinh tế, đặc biệt là du lịch và dịch vụ. Vì vậy khách du lịch nói chung, đặc biệt là khách du lịch quốc tế đến du lịch tỉnh Ninh Bình trong thời gian tới là rất hạn chế, gây khó khăn rất lớn cho các doanh nghiệp du lịch của tỉnh. Bên cạnh đó do ảnh hưởng của đại dịch nên việc trao đổi, đối thoại trực tiếp phải chuyển sang trực tuyến gây ra những hạn chế nhất định. Các hội nghị, hội thảo đôi khi bị gián đoạn do đường truyền, kết nối mạng, chất lượng chưa cao.

- Ngân sách hàng năm bố trí cho các hoạt động đối ngoại còn hạn chế, trong khi đó các nhiệm vụ phát sinh, đột xuất ngày càng nhiều.

- Nguồn nhân lực làm việc trong lĩnh vực văn hóa đối ngoại chưa có nhiều kinh nghiệm, chưa được đồng đều về trình độ, khả năng ngoại ngữ cũng như sự am hiểu về văn hóa, pháp luật và phong tục, tập quán trong nước và quốc tế. Tính sáng tạo, đổi mới trong công tác còn thấp.

4. Phương hướng hoạt động đối ngoại năm 2022

- Tiếp tục phối hợp với các Sở, ban, ngành có liên quan tổ chức, tiếp đón các đoàn khách ngoại giao, các đoàn phóng viên báo chí, các hãng truyền hình, các đoàn làm phim, lễ hành quốc tế về khảo sát, viết bài, ghi hình quảng bá giới thiệu di sản và xây dựng các chương trình du lịch.

- Tăng cường tuyên truyền, quán triệt chủ trương, đường lối đối ngoại của Đảng, nhà nước và của tỉnh; tổ chức các lớp tập huấn, phổ biến thông tin, kiến thức về hoạt động đối ngoại, các lớp bồi dưỡng ngoại ngữ cho các cán bộ, công chức, viên chức và người lao động của Sở.

- Tranh thủ vận động các nguồn tài trợ của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài vào các dự án du lịch của tỉnh.

- Tiếp tục phát huy công tác ngoại giao kinh tế, văn hóa đối ngoại thúc đẩy phát triển kinh tế và gắn kết ngoại giao văn hóa, chính trị với bạn bè quốc tế. Giữ mối liên hệ thường xuyên với các cơ quan tư vấn của UNESCO, các chuyên gia trong và ngoài nước để có những tư vấn kịp thời, phù hợp, hiệu quả nhất trong

công tác bảo tồn, quảng bá các giá trị di sản theo hướng thích ứng linh hoạt và an toàn.

- Đẩy mạnh xúc tiến, quảng bá Du lịch Ninh Bình nói chung, di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới Quần thể danh thắng Tràng An nói riêng đến bạn bè trong nước và quốc tế trên các phương tiện thông tin đại chúng, các trang mạng xã hội và website của ngành. Trước diễn biến của đại dịch Covid – 19 còn phức tạp và kéo dài, triển khai đưa các ứng dụng công nghệ thông minh trong việc xúc tiến quảng bá du lịch Ninh Bình thông qua Chương trình khám phá điểm đến Ninh Bình cùng hướng dẫn viên online vào chủ nhật hàng tuần.

- Tổ chức các lớp tập huấn, phổ biến thông tin, kiến thức về hoạt động đối ngoại gắn với phát triển du lịch, giao lưu văn hóa, bảo tồn, phát huy giá trị di sản cho các cán bộ địa phương và các đơn vị kinh doanh du lịch trong khu di sản.

5. Đề xuất, kiến nghị

- Đề nghị các Bộ, Ngành, các cơ quan Trung ương tiếp tục tạo điều kiện quan tâm hơn nữa tới các hoạt động đối ngoại tại cấp cơ sở thông qua các hoạt động tuyên truyền, đào tạo bồi dưỡng kiến thức về đối ngoại, ngoại ngữ, ngoại giao văn hóa.

- Tăng cường mở rộng quan hệ ngoại giao, trao đổi học hỏi kinh nghiệm, tạo kết nối trong công tác đối ngoại giữa các khu di sản, khu dự trữ sinh quyển, công viên địa chất toàn cầu tại Việt Nam hay giữa các tỉnh, thành phố có di sản thế giới.

- Quan tâm hỗ trợ tỉnh Ninh Bình thu hút các tập đoàn, công ty nước ngoài đầu tư vào lĩnh vực du lịch của tỉnh, xây dựng các sản phẩm du lịch quy mô lớn, chất lượng cao.

- Hỗ trợ du lịch Ninh Bình tuyên truyền quảng bá, xúc tiến du lịch ở các thị trường nước ngoài, đặc biệt hỗ trợ tuyên truyền các giá trị của di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới Quần thể danh thắng Tràng An.

- Quan tâm chỉ đạo các đơn vị kinh doanh du lịch trong công tác đón tiếp các đoàn khách ngoại giao và thông tấn, truyền hình quốc tế đến tham quan, làm việc trên địa bàn tỉnh Ninh Bình.

II. Xây dựng kế hoạch hoạt động đối ngoại năm 2022

1. Tổ chức các đoàn đi công tác nước ngoài

1.1. Tham dự họp thường niên của Ủy ban Di sản Thế giới

** Mục đích, sự cần thiết tổ chức đoàn công tác*

Kỳ họp thường niên của Ủy ban Di sản Thế giới (WHC) thuộc Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hoá của Liên Hợp Quốc (UNESCO). Dự kiến khóa họp tập trung thảo luận một số nội dung chính như: đánh giá tình hình bảo vệ các di sản thế giới tại các quốc gia; xem xét công nhận di sản thế giới mới; đánh giá tiến trình “Upstream Process”, báo cáo đánh giá quy trình đề cử hồ sơ hỗn hợp trong khuôn khổ chiến lược toàn cầu cho một danh sách di sản thế giới đại diện, cân bằng và đáng tin cậy; thảo luận việc chuẩn bị cho báo cáo định kỳ; thảo luận

về dự thảo chỉnh sửa hướng dẫn chính sách triển khai Công ước UNESCO 1972; đánh giá các kết luận của nhóm làm việc “ad-hoc”; thảo luận về triển khai các khuyến nghị của nhóm làm việc về vấn đề quản trị đã được Đại hội đồng UNESCO lần thứ 203 thông qua; đánh giá tác động của Quỹ di sản thế giới giai đoạn 2019-2020 và phương hướng trong giai đoạn 2021-2022.

Tham dự kỳ họp nhằm:

- Nắm bắt các chủ trương, quan điểm và các giải pháp bảo tồn, phát huy giá trị di sản trong tình hình mới, nắm bắt các sáng kiến, kinh nghiệm quản lý và bảo tồn di sản từ thực tiễn quản lý di sản thế giới trên phạm vi toàn cầu.

- Thông qua kỳ họp để đẩy mạnh tuyên truyền, quảng bá, giới thiệu các giá trị nổi bật toàn cầu của di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới Quần thể danh thắng Tràng An với các chuyên gia, các nhà khoa học, quản lý và du khách quốc tế.

- Khẳng định và cam kết của tỉnh Ninh Bình trong thực hiện Công ước Di sản thế giới.

** Số lượng, thành phần, nước đi, thời gian thực hiện:*

- Số lượng: Dự kiến 5 người

- Thành phần: Đoàn lãnh đạo UBND tỉnh và Sở Du lịch

- Nước đi: Nga

- Thời gian thực hiện: Dự kiến cuối tháng 6 hoặc đầu tháng 7 năm 2022

** Về nguồn kinh phí:* 500 triệu (lấy từ nguồn kinh phí bảo tồn và phát huy giá trị di sản thế giới Quần thể danh thắng Tràng An theo Quyết định UBND tỉnh giao chỉ tiêu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước cho Ban Quản lý Quần thể danh thắng Tràng An – Sở Du lịch).

2. Dự kiến các đoàn nước ngoài vào thăm và làm việc

2.1. Đoàn chuyên gia khảo cổ học quốc tế

Năm 2022, căn cứ vào tình hình dịch bệnh Covid - 19 nếu ổn định, sẽ tổ chức đón tiếp đoàn công tác của các chuyên gia khảo cổ học quốc tế. Trong quá trình thám sát, nghiên cứu khảo cổ học của đoàn chuyên gia khảo cổ học quốc tế được đánh giá cao, đóng góp to lớn trong việc xây dựng bảo vệ thành công hồ sơ di sản Quần thể danh thắng Tràng An, đặc biệt là việc phối hợp trong thực hiện Dự án hợp tác nghiên cứu khai quật khảo cổ học thời tiền sử tại Đông Nam Á (SUNDASIA), do Hội đồng nghiên cứu nghệ thuật và con người ([Arts and Humanities Research Council](#) - AHRC) – Vương quốc Anh tài trợ, mà trọng tâm là thực hiện tại Quần thể danh thắng Tràng An, tỉnh Ninh Bình đã có nhiều phát hiện cũng như giá trị quan trọng.

Thực hiện khuyến nghị của Ủy ban Di sản thế giới cũng như yêu cầu của đoàn giám sát phản hồi của Ủy ban Di sản thế giới tại Ninh Bình năm 2019. Với dự án mới (PALEOKARST) hợp tác nghiên cứu khảo cổ học và môi trường cổ tại Quần thể danh thắng Tràng An trong giai đoạn 2019-2021 có ý nghĩa rất quan

trọng trong việc thực hiện khuyến nghị của Ủy ban di sản thế giới UNESCO trong nghiên cứu và xuất bản các công trình khoa học tại khu di sản.

** Số lượng, thành phần, nước đến, thời gian thực hiện:*

- Số lượng: Dự kiến 12 người
- Thành phần: Đoàn chuyên gia khảo cổ học quốc tế
- Nước đến: Vương quốc Anh
- Thời gian thực hiện: Dự kiến tháng 7 năm 2022

** Về kinh phí:* do Hội đồng nghệ thuật và nhân quyền (AHRC) – Vương Quốc Anh và Doanh nghiệp xây dựng Xuân Trường tài trợ.

2.2. Mời chuyên gia Quốc tế sang tư vấn về công tác bảo tồn di sản gắn với việc thực hiện các yêu cầu, khuyến nghị của UNESCO và nội dung đề án Quy hoạch bảo tồn và phát huy giá trị Di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới Quần thể danh thắng Tràng An đến năm 2030, tầm nhìn 2050

Sau 7 năm Quần thể danh thắng Tràng An được công nhận là di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới cần phải xây dựng, chỉnh sửa nội dung báo cáo công tác bảo tồn, định hướng, phát huy giá trị di sản trong giai đoạn 2021 - 2025 theo yêu cầu của Ủy ban Di sản thế giới và cần thiết phải lập quy hoạch bảo tồn và phát huy giá trị di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới Quần thể danh thắng Tràng An đến năm 2030, tầm nhìn 2050 phục vụ công tác quản lý di sản, cụ thể:

- Tư vấn xem xét, đánh giá công tác bảo tồn, công tác quản lý trên các phương diện về quản lý nhà nước, quản lý dịch vụ, các công tác bảo tồn về tài nguyên thiên nhiên, đa dạng sinh học, môi trường... trong thời gian qua và công tác chuẩn bị cho các năm tiếp theo.

- Tư vấn và hỗ trợ về mặt chuyên môn trong công tác quản lý di sản, giám sát các trạng thái và các xu hướng thay đổi quan trọng về các giá trị văn hóa và tự nhiên của khu di sản.

- Nhằm tham vấn, tranh thủ sự hỗ trợ về mặt chuyên môn của các chuyên gia về việc thực hiện Công ước di sản thế giới, kế hoạch quản lý di sản, công tác dự báo, nhận diện các nhân tố tác động tiêu cực đến di sản nhằm đảm bảo cân bằng giữa bảo tồn và phát triển trong thời gian tới.

- Tham vấn nội dung quy hoạch bảo tồn và phát huy giá trị di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới Quần thể danh thắng Tràng An đến năm 2030, tầm nhìn 2050 theo các quy định của Luật Di sản văn hóa và các quy định hiện hành về quản lý, bảo tồn di sản.

** Số lượng, thành phần, nước đến, thời gian thực hiện:*

- Số lượng: Dự kiến 1 người
- Thành phần: Giáo sư Paull Dingwall - chuyên gia Hiệp hội bảo tồn thiên nhiên thế giới (IUCN).
- Nước đến: New Zealand

- Thời gian thực hiện: Dự kiến tháng 10 năm 2022

* Về nguồn kinh phí: 400 triệu (lấy từ nguồn kinh phí bảo tồn và phát huy giá trị di sản thế giới Quần thể danh thắng Tràng An theo Quyết định UBND tỉnh giao chỉ tiêu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước cho Ban Quản lý Quần thể danh thắng Tràng An – Sở Du lịch).

Trên đây là báo cáo kết quả hoạt động đối ngoại năm 2021 và xây dựng kế hoạch hoạt động đối ngoại năm 2022.

Sở Du lịch trân trọng báo cáo UBND tỉnh./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Các phòng, đơn vị thuộc Sở;
- Lưu: VT, QLDL.

GIÁM ĐỐC

Bùi Văn Mạnh

BẢNG TỔNG HỢP KẾ HOẠCH ĐOÀN RA NĂM 2022

STT	Tên đoàn	Trưởng đoàn	Nước đi	Đối tác làm việc	Nội dung hoạt động	Số người	Số ngày	Thời gian thực hiện	Kinh phí (triệu đồng)	Ghi chú
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	Đoàn công tác của Tỉnh tham dự kỳ họp thứ 45 của Ủy ban Di sản Thế giới, tổ chức tại Liên bang Nga	Lãnh đạo UBND tỉnh	Theo kế hoạch của Ủy ban Di sản Thế giới	Ủy ban Di sản Thế giới và các nước thành viên	<p>Tham dự khóa họp thường niên của Ủy ban Di sản Thế giới:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nắm bắt các chủ trương, quan điểm và các giải pháp bảo tồn, phát huy giá trị Di sản trong tình hình mới, nắm bắt các sáng kiến, kinh nghiệm quản lý và bảo tồn Di sản từ thực tiễn quản lý Di sản thế giới trên phạm vi toàn cầu. Thông qua kỳ họp để đẩy mạnh tuyên truyền, quảng bá, giới thiệu các giá trị nổi bật toàn cầu của Di sản Văn hóa và Thiên nhiên thế giới 	Dự kiến 05	13 ngày (kể cả 02 ngày đi và về)	Dự kiến cuối tháng 6 hoặc đầu tháng 7 năm 2022	500	

STT	Tên đoàn	Trưởng đoàn	Nước đi	Đối tác làm việc	Nội dung hoạt động	Số người	Số ngày	Thời gian thực hiện	Kinh phí (triệu đồng)	Ghi chú
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
					Quản thể danh thắng Tràng An với các chuyên gia, các nhà khoa học, quản lý và du khách quốc tế.					

Mẫu 02

BẢNG TỔNG HỢP KẾ HOẠCH ĐOÀN VÀO NĂM 2021

STT	Tên đoàn	Trưởng đoàn	Đến từ nước	Nội dung hoạt động	Số người	Số ngày	Thời gian thực hiện	Kinh phí (triệu đồng)	Ghi chú
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)

STT	Tên đoàn	Trưởng đoàn	Đến từ nước	Nội dung hoạt động	Số người	Số ngày	Thời gian thực hiện	Kinh phí (triệu đồng)	Ghi chú
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đoàn chuyên gia khảo cổ học quốc tế	Ryan Rabett	Vương quốc Anh	Hợp tác nghiên cứu khảo cổ học và môi trường cổ tại Quần thể danh thắng Tràng An trong giai đoạn 2020-2025	12 người (dự kiến)	20 ngày (dự kiến)	Tháng 7/2022		Do Hội đồng Nghệ thuật và Nhân quyền (AHRC) – Vương Quốc Anh và Doanh nghiệp Xây dựng Xuân Trường tài trợ
2	Đoàn chuyên gia tư vấn quốc tế	Giáo sư Paull Dingwall Chuyên gia Hiệp hội bảo tồn thiên nhiên thế giới (IUCN)	New Zealand	- Tư vấn công tác quản lý, bảo tồn và phát huy giá trị Di sản; - Tư vấn lập Quy hoạch tổng thể bảo tồn và phát huy giá trị Di sản văn hóa và thiên nhiên thế giới Quần thể danh thắng Tràng An đến năm 2030, tầm nhìn 2050 theo các quy định của Nghị định 109/NĐ-CP ngàyvề bảo vệ, quản lý Di sản Thế giới tại Việt Nam	01	07 ngày (kể cả 01 ngày đi và 01 ngày về)	Tháng 10 năm 2022	400	

BẢNG TỔNG HỢP KẾ HOẠCH KÝ KẾT THỎA THUẬN QUAN HỆ QUỐC TẾ (TỪ TRƯỚC TỚI NAY)

STT	Loại Văn bản ký	Danh nghĩa ký	Cơ quan đề xuất ký ĐUQT nhân danh Nhà nước chính phủ	Cơ quan thỏa thuận quốc tế	Bên ký kết nước ngoài	Tên văn bản (tên đầy đủ)	Ngày ký	Ngày hiệu lực	Ngày chấm dứt hiệu lực	Tình trạng thỏa thuận ĐUQT	Loại ký	Ghi chú	Điện thoại cơ quan
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Thỏa thuận quốc tế trước được ký kết trước và trong năm 2021													
1	Bản ghi nhớ	Sở Du lịch tỉnh Ninh Bình	Sở Du lịch tỉnh Ninh Bình		Hiệp hội Du lịch, Thể thao và Giải trí thành phố Yangpyeong, Hàn Quốc	Bản ghi nhớ giữa Sở Du lịch tỉnh Ninh Bình, nước CHXHCN Việt Nam và Hiệp hội Du lịch, Thể thao và Giải trí thành phố Yangpyeong, Hàn Quốc	24/4/2019	24/4/2019	24/4/2022	Còn hiệu lực		Nhân dịp đoàn Hiệp hội Du lịch, Thể thao và Giải trí thành phố Yangpyeong, Hàn Quốc về tham quan và làm việc tại Ninh Bình	